



Українська Католицька Парафія  
Покрова Пресвятої Богородиці

*Protection of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Parish*

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world.*

9 Грудень, 2012

Volume 57 No. 50

December 9, 2012

550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6  
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830  
Fax: 604.874.2727  
Website: www.stmarysbc.com

**Служби Божі/Divine Liturgies**

В Неділю / Sunday

8:30 am recited – Bilingual

10:30 am sung – Ukrainian

**У Свята/Holy Day of Obligation**

10:00 am and 7:00 pm

**Щодня/Daily Scheduled**

7:30 am Matins/Утреня in chapel

8:25 am in church

**First Friday - 8:25 am** Divine Liturgy followed by  
Moleben to the Sacred Heart of Jesus or  
Mother of God

**Сповіді** починаючи десять хвилин перед  
Службою Божою

**Confessions** begin ten minutes before the Divine  
Liturgy or by appointment

**Baptism** by appointment - membership in Parish is  
required

**Marriages** by appointment made at least six  
months in advance. Membership in Parish is  
required

**Funerals** by arrangement in the Parish Office

**оо. Василяни/Basilian Fathers**  
serving this Parish

Father Josaphat Tyrkalo, OSBM, Pastor  
Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM  
Bishop Emeritus

**28-а Неділя Після Зшестя Святого Духа і  
Свято Непорочного Зачаття  
Лука 14:16-24**



**Twenty-eighth Sunday after Pentecost and the  
Feast of the Immaculate Conception (Conception  
of St. Anna)  
Luke 14:16-24**

**SPECIAL NOTICE – Do not park in the  
RESERVED stalls in front of St. Mary's  
Gardens when you come for the Sunday  
Divine Liturgy. Your car will be towed.**

**9 Грудень, 2012      28-а Неділя Після Зшестя Святого Духа і Свято Непорочного Зачаття**

Парафія Покрова Пресвятої Богородиці вітає всіх гостей, приятелів та рідних які зєдналися сьогодні разом брати участь в цій Службі Божі. Нехай наш Господь через заступництво Покрова Пресвятої Богородиці благословить Вас і Вашу родину.

***Місячний намір Святішого Отця Папи Римського – на Грудень***

**Загальний намір:** "Щоб імігранти в світі були прийняті із щедрістю любов'ю, особливо серед християнських спільнот."

**Місійний намір:** "Щоб Христос сам об'явився усьому людству світлом, яке сяє з Вифлеєму і відблискується в обличчі Церкви."

**- Тропарі і читання в синій книжці на стор. 2, 3 і 4.**

**- Кава і солодке Сьогодні після Служби Божої о год 8:30 і 10:30 рано у вітальні під церквою.**

**Спеціальне прохання:** після закінчення Служби Божої просимо замкнути молитвенники і співаники і поставити їх на відповідне місце. Рівнож просимо не залишайте бюлетенів і других матеріалів в лавках. Будьмо господарними в нашій церкві і допоможемо, щоби наші лавки були чисті й акуратні.

**Сьогодні, Неділя, 9 Грудень:**

**- 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.**

**Вівторок, 11 Грудень:**

**- 8:25 рано – Служба Божа.**

**- 11:00 рано – Парастас за душу покійного + Володомира Місьонґа.**

**Субота, 15 Грудень:**

**- 8:25 рано – Служба Божа.**

**- 10:30 рано – Парастас за душу покійного + Павла Баркер.**

**Неділя, 16 Грудень:**

**- 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.**

**Понеділок, 17 Грудень:**

**- 7:00 вечора – Сходина Парафіальної Ради у Борд Румі.**

**Неділя, 23 Грудень:**

**- 10:30 рано – Парафіяльна Катехитична програма зараз по Євангелії під час Служби Божої.**

**Понеділок, 24 Грудень: НАВЕЧІР'Я РІЗДВА (піст)**

**- 8:25 рано – Служба Божа.**

**- 9:15 вечора – Навечір'я і зараз потім ТОРЖЕСТВЕННА СЛУЖБА БОЖА, і мирування.**

**Вівторок, 25 Грудень: РІЗДВО ХРИСТОВЕ (Обов'язкове Свято)**

**- 10:30 рано – Служба Божа.**

**Середа, 26 Грудень: Собор Пресвятої Богородиці і Св. Йосифа Обручника**

**- 10:30 рано – Служба Божа.**

**Четвер, 27 Грудень: Первомученика й Архидиякона Стефана**

**- 10:30 рано – Служба Божа.**

**December 9, 2012 Twenty-eighth Sunday after Pentecost and the Feast of the Immaculate Conception**

*The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes all our guests, friends, visiting relatives and Parishioners in celebrating this Divine Liturgy together. May our Lord, through the intercession of the Protectress, the Blessed Mother of God, bless you and your family!*

**Papal General Prayer Intention for December:** *“That migrants throughout the world may be welcomed with generosity and authentic love, especially by Christian communities”.*

**Mission Intention for December:** *“That Christ may reveal himself to all humanity with the light that shines forth from Bethlehem and us reflected in the face of his Church”.*

**- Tropar, Kondak & readings for today in the BLUE booklet pages: 2, 3 & 4.**

**- Coffee and sweets are available today following the 8:30 am and 10:30 am Divine Liturgy in the Fellowship Room. All guests and parishioners are invited.**

**A SPECIAL Request:** *At the conclusion of each Divine Liturgy, please close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church pews clean and neat. Thank you.*

**Sunday, December 9:**

**- 10:30 am – Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel during the Divine Liturgy.

**Monday, December 11:**

**- 8:25 am – daily Divine Liturgy.**

**- 11:00 am – Parastas Service for + Volodymyr Misiong.**

**Saturday, December 15:**

**- 8:25 am – daily Divine Liturgy.**

**- 10:30 am – Parastas Service for + Paul Barker.**

**Sunday, December 16:**

**- 10:30 am – Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel during the Divine Liturgy.

**Monday, December 17:**

**- 7 pm – Parish Council Meeting** in the Board Room.

**Sunday, December 23:**

**- 10:30 am – Parish Catechism Program for Pre-Schoolers** following the reading of the Gospel during the Divine Liturgy.

**Monday, December 24: Eve of Nativity of our Lord, (Abstain from meats)**

**- 8:25 am – daily Divine Liturgy.**

**- 9:15 pm – Nativity Vigil Service followed by SOLEMN DIVINE LITURGY and Myrovannia**

**Tuesday, December 25: Nativity of our Lord (Holy Day of Obligation)**

**- 10:30 a.m. – Divine Liturgy**

**Wednesday, December 26: Synaxis of the Blessed Mother of God and St. Joseph**

**- 10:30 a.m. – Divine Liturgy**

**Thursday, December 27: The Holy First Martyr and Archdeacon Stephen**

**- 10:30 a.m. – Divine Liturgy**

**Неділя, 30 Грудень:**

– 10:30 рано – Парафіяльної Катехитичної програми **НЕ БУДЕ.**

**Sunday, December 30:** – 10:30 am – **Parish Catechism Program for Pre-Schoolers is CANCELLED.**

**Monday, December 31: New Year's Eve "End of Year Celebration"**

– 10:30 a.m. – Divine Liturgy of Thanksgiving and "We praise you, O God"

**Понеділок, 31 Грудень: Закінчення Року**

– 10:30 ранку – Благодарна Служба Божа й "Тебе Бога Хвалим"

**Четвер, 17 Січень:**

– 7:00 вечора – **Біблійні Студії:** Програма охоплює "Одкровення".

**Thursday, January 17:**

– 7 pm – **BIBLE STUDIES:** we are studying "**Revelations**" in Fellowship Room.

*PRAYER FOR VOCATIONS - Almighty and Merciful God, Inspire those You have chosen To hear and answer Your call to the Priesthood and Religious Life. Give them the courage to be the prophets for our times. Give them the wisdom and openness to live their personal call. Give them the strength to be ready witnesses of Your love and care for the world. May they find support and encouragement in our words and in our prayers. Through the intercession of Mary, the Mother of God and all the Saints. Amen.*

**Prayer for the Beatification of the Servant of God Metropolitan**

**Andrey:** Our Lord Jesus Christ, You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth. We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, "full of suffering and trials," he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.

[www.sheptytskyinstitute.ca](http://www.sheptytskyinstitute.ca)



**PRAYER FOR A VIBRANT PARISH** – O God, Creator of Heaven and Earth! Because of your indescribable love for us, you sent your Only-Begotten Son, Our Lord and Saviour, Jesus Christ – The Way, The Truth, and The Life – and our Salvation. In His name, we turn to You. Strengthen our hearts and minds in Christian love and in unity of purpose as we strive to build a Vibrant Parish. Give us the grace to model our lives according to the Word of God. Instill in us the desire to pray and to celebrate the Holy Mysteries as one Christian Family in our Parish Community. Inspire us to follow Your great command to be a servant to the less fortunate among us! Grant this, O Lord, through the mercies and love for mankind of Your Only-Begotten Son with whom You are blessed, together with Your All-Holy, Good and Live-Giving Spirit, now and for ever and ever. Amen!

**Request for Prayers:** for you, your family, or friend – please submit the name to the Parish Office or submit a note and place on the collection plate.

**Пам'ятайте помолитися:** за Вашу родину, за членів Парафії, а особливо за тих які знаходяться в лікарнях, або тих що очікують Божої відповіді на їхні молитви, або радіють Божою відповіддю, або за тих які відзначають уродини, або роковини, або за тих що покликані до їхньої вічної винагороди, або за родину яку вони залишили.

**REMEMBER TO PRAY FOR:** your family; your fellow parishioners; the shut-ins or those in hospital; those seeking God's guidance or rejoicing with God's favour; or for those celebrating a birthday or anniversary; or have been called to their eternal reward or for the family they leave behind; as well as any other need.

**Please remember in your prayers especially:** Bishop Severian Yakymyshyn, OSBM, Fr. Vincent Prychidko, OSBM; Fr. Steven Basarab, Mary Balevicius, Joseph Bayduza, Frances Bethune, Mary Earl, Catherine Hladij, Alice Humenick, Bohdan Karpinski, Brian Kluchkowsky, Karlo Kozy, Emily Kuzyk, Bodzie and Shirley Lawryshyn, Oscar Lyseyko, Ben Marchinkow, Jason Obuck, Orest Obuck, John Pura, Mary Scott, Wasyl Saik, Kaiya Williams, Leon Woznow.

**Also** remember in your prayers the family of + Volodymyr (Walter) Misiong and + Paul Richard Barker (wife – Mary Chizik).

**PLEASE VISIT** our Parishioners or those confined to their homes. They need your visits, your phone calls, as well as your prayers.

**If there are people you visit requesting our prayers,** please call the Parish office.

**Please remember to pray daily for vocations to the priesthood and religious life.**

### **HIS BEATITUDE SVIATOSLAV HAS INVITED YOU TO KYIV IN 2013!**

His Beatitude, our Patriarch Sviatoslav, has invited the faithful of the Ukrainian Catholic Church to make a pilgrimage to Kyiv in 2013 to celebrate the 1,025th anniversary of the baptism of Kyivian-Rus, Ukraine! The major celebration will be a special Divine Liturgy on Sunday August 18 at the Holy Resurrection Sobor in Kyiv. Join Metropolitan Lawrence Huculak, OSBM of Winnipeg and Bishops David Motiuk of Edmonton, Ken Nowakowski of New Westminster and Bryan Bayda, C.Ss.R. of Saskatoon on an official pilgrimage to Ukraine 7-21 August. The Pilgrimage will begin in Western Ukraine visiting Lviv, Zarvanytsia, and Ternopil before proceeding to Kyiv for the major celebrations. In the next few weeks more details will be announced as soon as the program is finalized. Solaway Travel has been commissioned to assist our Church in arranging for our travel plans and accommodations on this pilgrimage. To express your interest in being part of this very exciting pilgrimage with our Bishops please contact:

**Myrna Arychuk of Solaway Travel: 3819 Sunset Street, Burnaby, BC V5G 1T4  
Tel: 604.430.6789 Fax: 604.430.2244. Myrna – [myrna@solawaytravel.com](mailto:myrna@solawaytravel.com), or Solaway Travel [www.solawaytravel.com/](http://www.solawaytravel.com/)**

*Food Bank Donations: We encourage all parishioners to contribute to the Food Bank on the first and third Sundays of every month. PLEASE ADD YOUR SUPPORT.*

*Просимо всіх Парафіян приносити продукти для потребуючих, які не псуються (non-perishable) в першу і третю неділю кожного місяця. Просимо допомагати!*

*PRAYER OF JOHN PAUL II when he visited the Greek Catholic Church of St. Nicholas – TO OUR LADY OF ZARVANIZA – Saturday, 23 June 2001*

O Blessed Virgin Mary, Our Lady of Zarvaniza, I thank you for the gift of my visit to the 'Kyivan Rus'. From where the light of the Gospel spread through this whole region. Here before your miraculous icon, kept in this church of Saint Nicholas, I entrust to you, Mother of God and Mother of the Church, my apostolic journey to Ukraine.

Holy Mother of God, spread your maternal mantle over all Christians and over all people of good will who live in this great nation.

Lead them to your Son, Jesus, who is for everyone the way, the truth and the life.

**SPECIAL ENVELOPES FOR "FLOWERS and other Church Decorations"**. Before Christmas and before Easter, a collection is taken up for Flowers and other decorations needed for the season. Your offering is greatly appreciated. Please use a special envelope to designate your donation.

**PRAYER FOR EVANGELIZATION 'YEAR OF FAITH'** – O God, who wills that all should be saved and come to the knowledge of truth, pour out Your Spirit upon us and grant that we may respond zealously to Your urgent call to lead back to the Church those who have strayed. Prepare their hearts and minds to be receptive to the saving Gospel of Your Son. Send us workers to gather in Your abundant harvest, so that all Your people, obedient to the Word and sustained by the power of the Sacraments, may advance in the way of Salvation and love. Through Christ our Lord. Amen.

**DO YOU LIVE IN GREATER VANCOUVER?**

**HAVE YOU MOVED INTO GREATER VANCOUVER RECENTLY?**

**We encourage you to register your name and address and e-mail with the parish.**

People come to arrange for baptisms, marriages, funerals, or special blessings. Only then do the fathers discover that they have been participating in the Liturgical Services for years but have not registered as Parishioners. We may recognize you, we may see you in church but we do not know your name or address. **Please print your name, address, telephone number, e-mail and postal code** on your donation envelope, or contact the Parish Office.

**REMEMBER:** To be considered a member of this Parish one must be registered in the Parish, attend the Divine Liturgy regularly and make regular contributions to maintain the Parish.

**Annual Ukrainian Christmas Carol Festival and Sing-along**, Sunday, Dec. 16 at 3 pm. 3150 Ash Street, Vancouver. Tickets \$12, \$11, \$10, under 12 Free. Refreshments served. For information/Christmas Caroling at your home: 604.929.2581, 604.985.7972. Sponsored by Svitanok Chorus.

Річний Фестівал Укр. Коляд, 16-го грудня, год. 3 popol. в Укр. Катол. Центрі. Вступ: \$12, \$11, \$10, діти менше 12 років вступ вільний. Кава і солодке після концерту.

**REQUEST from the HISTORY and PICTORAL COMMITTEE: To all Parishioners**

- **We are looking for pictures of any priest who served at St Mary's Ukrainian Catholic Church before the year 2000.** Please provide Orest Kernycky with any pictures, he will copy them and return them to you the following week. You can also put them into the collection basket, in an envelope with your name, phone number, the name of the priest, and the year the picture was taken. Thank you for your assistance.
- **YOU ARE ENCOURAGED TO** submit a short biography of individual persons and/or families who have contributed to the life and growth of the Parish. This can be your own family or of other members who may not be in the Parish today. These will be compiled into a book as a history of our Parish. **PLEASE SUBMIT ALL INFORMATION to the parish office.**

**Це пригадка для всіх вірних.** Просимо приходити вчасно на Службу Божу. Будьмо готові разом заспівати початковий гімн. Зрозумійте, якщо Ви прийдете до Церкви після Великого Входу, Ви пропустили більшу частину Служби Божої, і дійсно не вислухали приписаної Служби Божої на неділю.

**Церковна Етика:** Будьмо свідомі, що беручи участь у Св. Літургії ми мусимо одержати кінцеве Благословення перед тим як ми залишимо Службу Божу. Ми рівнож просимо не виходити з Церкви перед закінченням Служби Божої. Ми просимо Вас не спілкуватися в Церкві перед, під час і після Служби Божої. Прошу це робити в притворі Церкви або у Вітальні під церквою. Залишім наву (Nave) церкви для вірних які моляться.

**A SPECIAL NOTE to ALL PARISHIONERS:** Please come on time for the Divine Liturgy. Realize that when you come into the Church proper after the Great Entrance, you have missed most of the Divine Liturgy and have not really attended the prescribed service for a Sunday.

**Church Etiquette:** Just a reminder that to have attended the entire Divine Liturgy one must be in Church and have heard the reading of the Gospel as well as the homily, participated in the responses for the consecration and received the final Blessing before leaving the church. We also ask that you do not visit in the main part of the Church (the Nave) before during or after the Service. Please use the Vestibule or the Fellowship room to conduct your conversations – leave the Church proper for those that want to pray.

**Bulletin Announcements** must be in the office by Wednesday noon. It is your responsibility to notify the office, do not think that 'well they know', Father or the Secretary may know but do not always remember to put it in the bulletin!

**Monthly Calendar Announcements** for the next two months must be in the office by the 20th day of this month.

The children of Holy Eucharist Ukrainian Heritage School have decided to begin an annual appeal to help children in need in Ukraine. The school has decided to take part in a global fundraising program sponsored by "Caritas" in Ukraine, and entitled. **"Christmas Candle" or "Різдвяна свічка"**. In Ukraine, the Christmas Candles are handmade by people with special needs, and distributed at the start of the Christmas Fast (or Pylipivka) through Parishes in Ukraine with the hope that the candles will be a part of the Christmas celebrations. The Funds collected by the regional Lviv Caritas branch, which we are working with, are used to help needy, disadvantaged, disabled and orphaned children.

As a show of support the children of our school will have these special Christmas Candles available starting in early December at all of the lower mainland parishes in the New Westminster Eparchy. Please consider supporting them with a minimum donation of \$5 per candle and lighting them as part of your Christmas Eve celebrations. 100% of the proceeds go to Caritas Ukraine, which is an organization that is supported and approved by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk and His Excellency Bishop Ken Nowakowski.

Please help our children in their mission to help disadvantaged children in Ukraine. For more information, please contact Fr. Yuriy Vyshnevsky 604.526.1261 or Dana Lupynis 604.274.8631 or email [holyeucharistschool@gmail.com](mailto:holyeucharistschool@gmail.com)

Учні Української Школи Пресвятої Євхаристії вирішили розпочати щорічний заклик на допомогу потребуючим дітям в Україні. Школа бере участь у міжнародній програмі збору коштів, яка спонсорується організацією "Карітас" в Україні і носить назву "Різдвяна свічка". В Україні свічки вручну виготовляють люди з особливими потребами і на початку Різдвяного посту (Пилипівки) їх розповсюджують по парафіях в Україні з надією, що свічки стануть частиною святкування Різдва. Кошти, зібрані львівським відділом Карітасу, з яким ми співпрацюємо, використовуються для допомоги потребуючим, бідним, дітям з особливими потребами та сиротам.

Як вияв підтримки, діти з нашої школи будуть продавати ці особливі Різдвяні Свічки від початку грудня у парафіях Нью-Вестмінстера, Ванкувера, Річмонда та Суррі. Просимо розглянути можливість підтримки пожертвою не менше \$5 за свічку і засвітити ці свічки вдома на Святвечір. Усі зібрані кошти будуть передані в Карітас України, організацію, яку підтримує та схвалює Блаженніший Святослав Шевчук та Преосвященний Владика Кен Новаківський.

Допоможіть нашим дітям у їхній місії для потребуючих дітей в Україні. За додатковою інформацією просимо звертатися до о. Юрія Вишневського [604.526.1261](tel:604.526.1261), Дани Лупиніс [604.274.8631](tel:604.274.8631), або на email [holyeucharistschool@gmail.com](mailto:holyeucharistschool@gmail.com)

**PYLYPIWKA/ST. PHILIP'S FAST** During this lent, we prepare spiritually for Christ's Death and resurrection, and now during Advent we prepare for his Nativity or Birth. Just like Easter, it also runs for 40 days, beginning on Nov.15 and ending Dec. 24. Originally this pre-Christmas fast was quite strict, but in our present age, the Holy Church for various and just reasons has done away with the once very strict fasts, and left them to the free choice of the faithful. This does not mean that we are not obliged to practice the spirit of Sacrifice. We should at least, besides the regular Friday fast, refrain from parties and dancing during this season.



**Is your child ready to receive Holy Communion – age 7 or older? Please fill out the form below and present it to Fr. Josaphat or place it on the collection Plate. OR: Are you interested in strengthening your faith?**



*Protection of the Blessed Virgin Mary  
(St. Mary's)*

*Ukrainian Catholic Parish*

**Basilian Fathers**

**550 West 14 Avenue, Vancouver, B.C. V5Z 1P6**

**Telephone: 604-879-5830**

**e-mail: office@stmarysbc.com**

We will be offering a **Parish Catechism Program** for children in preparation for Holy Communion and for adults interested in strengthening their faith will begin early in the new year- 2013 and conclude in May.

**Please fill out this form and hand to Father Josaphat, or place it on the collection plate or bring in to the Parish office**

=====

**I would like to register my child (Children) for the Preparation for Holy Communion Program.**

**I would like to register for the strengthening my faith program.**

Name of Child \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_

Name of Child \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_

Name of Child \_\_\_\_\_ age \_\_\_\_\_

Name of Parents (guardian) \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_

The Readings for Tuesday, December 4, 2012 help us to understand the directives of the Synod of Bishops held *9–15 September 2012, Winnipeg Portage la Prairie, Canada*

**A reading from The Apostle Paul's second letter to Timothy (3:16–4:4):** My son Timothy – All scripture is inspired by God and is useful for teaching, for refutation, for correction, and for training in righteousness, so that one who belongs to God may be competent, equipped for every good work. I charge you in the presence of God and of Christ Jesus, who will judge the living and the dead, and by his appearing and his kingly power: proclaim the word; be persistent whether it is convenient or inconvenient; convince, reprimand, encourage through all patience and teaching. For the time will come when people will not tolerate sound doctrine but, following their own desires and insatiable curiosity, will accumulate teachers and will stop listening to the truth and will be diverted to myths.

**A reading from the Holy Gospel according to Luke (19:45 – 48)** At that time – Jesus entered the temple area and proceeded to drive out those who were selling things, saying to them, "It is written, 'My house shall be a house of prayer, but you have made it a den of thieves.'" And every day he was teaching in the temple area. The chief priests, the scribes, and the leaders of the people, meanwhile, were seeking to put him to death, but they could find no way to accomplish their purpose because all the people were hanging on his words.

*(unofficial translation – texts within square brackets are translator's additions for clarification purposes)*

*[extract]*

**Decision #7** – To accept the propositions regarding the main theme of the UGCC Synod of Bishops in the Year of our Lord 2012 with the corrections and additions moved, in the following redaction:

***[PATRON]***

I. [We] proclaim Blessed martyr Volodymyr Pryima as the Patron of the Laity of the UGCC.

***[DEVOTION TO MARTYRS]***

II. [We call for] the spreading of devotion to the martyred laity of the Ukrainian Church (the holy passion-bearers Borys and Hlib, the martyrs of Pratulyn, Blessed Volodymyr Pryima) by organizing pilgrimages, celebrating liturgical services dedicated to them, [through] catechetical instruction, printed texts and other publications.

***[NEXT SOBOR]***

III. [We direct that] the theme "*The Vibrant Parish – the place to encounter the Living Christ*" be the main theme of one of the next sessions of the UGCC Patriarchal Sobors.

### ***[WORD OF GOD]***

**IV.** In order to help the laity listen to, [and] understand the Word of God and to live by it:

1. [We] call upon priests to assiduously prepare and preach sermons at every Divine Liturgy, when celebrating the Sacramental Mysteries, funeral rites and other divine services and blessings.
2. [We] entrust parish priests to organize in their parishes a systematic program of bible sessions, which would include the study of Sacred Scripture and the conducting of biblical seminars, that would train the laity in listening to and understanding of the Word of God with the willingness to give a response in faith to [the Word of God].
3. [We] invite the faithful to read daily the Sacred Scripture both individually and with the family, and also to participate regularly in parish bible study groups, so that the Word of God would become daily nourishment for every UGCC believer.
4. [We] entrust the Patriarchal Catechetical Commission to continue to carry out the biblical apostolate in parishes, institutes of consecrated life [monasteries, convents] and in the church educational institutions of the UGCC.

### ***[LITURGICAL PRAYER]***

**V.** In order to revive the participation of the laity in the liturgical prayer life of the Church:

1. [We] obligate pastors to serve on Sundays and Feast days, in addition to the Divine Liturgy, also, as much as possible, Vespers and Matins, and we encourage them to celebrate daily the Divine Liturgy and the prayer of the Divine Office in parish churches.
2. [We] encourage the faithful to participate in the divine services not only on Sundays and Feast days, but also on other days of the week.
3. [We] remind parents, guardians and Godparents, of their obligation to raise the children in faith and love of God and neighbour, and to active participation in the life of the church community.
4. [We] draw the attention of pastors, catechists and parents to the essential teaching and practice of daily prayers, and also to praying before and after meals.
5. [We] entrust pastors to organize in parishes various prayer groups.

### ***[CATECHISIS]***

**VI.** In order to ensure proper formation of the laity:

1. [We] entrust pastors, superiors of institutes of consecrated life, leaders of lay movements and prayer groups to organize common reading and study [sessions] of the UGCC Catechism "*Christ – Our Pascha.*"

2. [We] entrust the church media resources to publish and spread commentaries and explanations of the UGCC Catechism “*Christ – Our Pascha*”, with proper preparation by experts and speakers.
3. [We] entrust pastors in sermons and catechetical instruction to explain to the faithful the content and meaning of the divine services and church ceremonies.
4. [We] entrust the rectors of seminaries and religious institutes of higher education of the UGCC to conduct a course on “the theology and role of the laity in the mission of the Church”.

### **[DIAKONIA, SERVICE]**

**VII.** In order to help the laity in actualizing their service in the Church:

1. [We] remind parish priests of their obligation to recognize the God-given gifts and talents, which the Lord sends to his people and in particular to each individual, in order to help the laity realize their Christian vocation to serve God and neighbour.
2. [We] encourage pastors to promote the spread of choirs in parishes, explaining to the participants the theological meaning of the liturgical rites and chant.
3. [We] entrust those responsible for liturgical singing to select choral chant in such a manner, that it would not exclude, but rather include the faithful in the church in common singing and praise of God.
4. [We] encourage pastors to ensure that there is a qualified cantor in the parish.
5. In order to ensure parishes of the UGCC with properly prepared cantors, it is recommended that eparchial bishops organize cantor schools, if possible – at existing seminaries and other religious institutes of higher learning.
6. [We] encourage parish pastoral and finance councils in [their] responsibility not only for evangelization and financial matters, but also for charitable activity in the parish.
7. [We] recommend pastors to create, with the blessing of the eparchial bishop, parish brotherhoods, sisterhoods or fraternities, with the purpose of helping those most in need, or other similar charitable institutions.
8. [We] call upon pastors to encourage and promote voluntary service in the Church and in the community.
9. [We] entrust pastors and all the laity to pay special attention to the sphere of social service for those, most in need of this help: migrants, sailors, the sick, prisoners, workers, orphans, widows, the elderly and the like.
10. [We] encourage pastors to create lay organizations, brotherhoods and sisterhoods with professional characteristics, ensuring them the proper spiritual guidance.

11. [We] encourage pastors in parish administration to make use of laity with professional education in the various fields (architecture, the arts, journalism, the legal profession, finances, and the like).

### ***[OUTREACH]***

**VIII.** In order to help the laity witness to the Gospel truth and preach through their faith to others:

1. [We] call on all the faithful, the monastics and clergy of the UGCC to approach with respect and Christian love the members of other confessions and religions, giving witness by their own faith in truth and love.
2. [We call upon] pastors and the faithful to promote in the parishes a spirit of openness, kindness, and hospitality, revealing God's goodness to all, who search for Him.
3. [We call upon] the eparchial bishops and pastors to search, prepare and include active laity in the missionary and evangelizing service of the Church.
4. [We] call upon the laity to support the mission works by prayer, offerings and active participation, in order to proclaim the Gospel to all creation.
5. [We] encourage all the laity to preach the Gospel of Truth by word and witness of their lives, becoming in this manner "the salt of the earth and the light of the world". (Cf. Mt. 5:13-14) *END*

### **Philip's Fast (Pylypiwka)**

Ukrainian Catholics refer to the pre-Christmas fast period as Pylypiwka or St. Philip's Fast, as it always begins on the day after the feast of St. Philip the Apostle, November 15. It ends on December 24. This fast once had very strict rules. Today, the Church encourages us to abstain from meat on Wednesdays and Fridays. We are also required to practice the spirit of sacrifice, penance, especially charity. To prepare to celebrate the joy of Christmas, we fast, we pray more and we increase our acts of love and compassion.

It is important to approach the fasting with the right attitude. It does not make sense to abstain from meat on Friday only to go out to an elegant lobster dinner. It is essential that an inner fast accompany the outer fast. Fasting involves not just food, but the entire being. Our mouths should fast from off-colour, offensive or hurtful words. Our eyes should fast from things they should not see, perhaps movies or television programs that do not promote Christian values. Our ears should fast from listening to things they should not, like gossip and music that goes against moral integrity. Our minds should fast from thoughts that are not compatible with our life as Christians.

## The First Biography of Bishop Budka



Bishop Budka, Father Josaphat  
Jean and Father Joseph Bala.  
At Sifton, Manitoba January  
1913

*In such a situation the responsibility before God and history is great.*  
– Budka to Cardinal Sincero, 14 January 1928

One-hundred years ago, on Friday, 6 December 1912, Bishop Nykyta Budka arrived in Canada. He and his two priest companions, Lev Sembratovych and Yosyf Bala, had boarded the Canadian Pacific ship *Empress of Britain* at Liverpool, England, on 29 November and after a rough Atlantic crossing the ship docked at the port of Halifax, Nova Scotia, one week later.

Only a few months before, in August, the *Empress of Britain* had been forced to return to port after colliding with a cargo vessel, and the *Titanic* had sunk off the coast of Newfoundland in April 1912. Budka and Bala, never before sailed on an ocean liner and became very sea-sick during the crossing. Sembratovych was the nephew of two Ukrainian Catholic archbishops, Metropolitan Yosyf (1821–1900) and Metropolitan Sylvester (1836–1898), the latter having been made a cardinal in 1895. The experienced Father Lev had been across the ocean several times, having served as a missionary in the United States and Canada since 1907. He was acting as a guide and advisor to the new bishop whereas the recently-ordained Bala had accepted Budka's invitation to be his secretary.

On Saturday, 7 December the *Empress of Britain* continued on to St. John, New Brunswick, where Budka and his companions disembarked. They continued on to Montreal and celebrated their First Divine Liturgy on Canadian soil on Sunday, 8 December. Bala went on to Winnipeg to prepare for the bishop's enthronement while Budka and Sembratovych visited Canadian church and civil dignitaries in Ottawa and Toronto. They arrived in Winnipeg on 19 December, the feast of St. Nicholas the Wonderworker according to the Julian Calendar. Three days later, on Sunday, 22 December 1912, Bishop Budka was enthroned at St. Nicholas

Ukrainian Catholic Church.

After only three months in Canada, in March 1913, Budka sent Sembratovych back to Austrian Galicia (western Ukraine) to recruit priests to serve in Canada. A year later, in January 1914, Bala asked to return to his homeland in order to enter the religious life as a Redemptorist. Bishop Budka reluctantly gave Bala permission to do so on condition that he would return to Canada upon completion of his noviciate training. However, when the First World War broke out in August 1914, neither Bala nor Sembratovych were in a position to leave Austria–Hungary, let alone come to Canada, a country with which this Empire was at war. Following the War Father Sembratovych returned to serve in the United States, and Father Bala kept his promise and, returned to Canada to served in the Eastern–Rite Redemptorist missions.

After Bishop Budka's return to Ukraine in 1929 he was somewhat forgotten in Canada. Father Yosyf Bala, however, had not forgotten him. As works began to appear describing the bishop in a negative light, Canadian Ukrainian Catholics decided to tell another side of the story of their first hierarch. And who better to tell it than the only living eyewitness to the beginning of that mission, Budka's first secretary. In 1952 Bala published the first biography to be written about Nykyta Budka entitled *Перший Український Єпископ Канади Кир Никита Будка: В сороклітній ювілей оснування українсько-католицької ієрерхії в Канаді* (*The First Ukrainian Bishop of Canada Kyr Nykyta Budka: on the Fourtieth Anniversary of the Founding of the Ukrainian–Catholic Hierarchy in Canada*). This book is now available [online](#). In his biography, Bala described their sea crossing, their arrival in Canada, and the many challenges of their first year of missionary labour among the Ukrainian immigrants.

Until now Bala's work, a mixture of hagiography and history, had remained the only biography of Bishop Budka. In 1991 the Bishop Budka Council of the Knights of Columbus in Regina, Saskatchewan, released Bala's work in English (with other articles) in a volume entitled *Pioneer Bishop: The Story of Bishop Nicetas Budka's fifteen years in Canada*.

A comprehensive historical biography is soon to be released by the Eparchy of Edmonton and Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute. Its tentative title is *God's Martyr, History's Witness: Blessed Nykyta Budka, the first Ukrainian Greek–Catholic Bishop of Canada*.

*Responsabilitas coram Deo et historia est in tali situatione magna.*

## RECALL NOTICE:

The Maker of all human beings (GOD) is recalling all units manufactured, regardless of make or year, due to a serious defect in the primary and central component of the heart. This is due to a malfunction in the original prototype units code named Adam and Eve, resulting in the reproduction of the same defect in all subsequent units. This defect has been identified as "Subsequential Internal Non-morality," more commonly known as S.I.N., as it is primarily expressed.

Some of the symptoms include:

1. Loss of direction
2. Foul vocal emissions
3. Amnesia of origin
4. Lack of peace and joy
5. Selfish or violent behaviour
6. Depression or confusion
7. Fearfulness
8. Idolatry
9. Rebellion

The Manufacturer, who is neither liable nor at fault for this defect, is providing factory-authorized repair and service free of charge to correct this defect.

The Repair Technician, **JESUS**, has most generously offered to bear the entire burden of the staggering cost of these repairs. There is no additional fee required. The number to call for repair in all areas is: **P-R-A-Y-E-R**.

Once connected, please upload your burden of **SIN** through the **REPENTANCE** procedure. Next, download **ATONEMENT** from the Repair Technician, **Jesus**, into the heart component.

No matter how big or small the SIN defect is, **Jesus** will replace it with:

1. Love
2. Joy
3. Peace
4. Patience
5. Kindness
6. Goodness
7. Faithfulness
8. Gentleness
9. Self control

Please see the operating manual, the **B.I.B.L.E.** (BEST Instructions Before Leaving Earth) for further details on the use of these fixes.

**WARNING:** Continuing to operate the human being unit without correction voids any manufacturer warranties, exposing the unit to dangers and problems too numerous to list, and will result in the human unit being permanently impounded. For free emergency service, call on **Jesus**.

**DANGER:** The human being units not responding to this recall action will have to be scrapped in the furnace. The SIN defect will not be permitted to enter Heaven so as to prevent contamination of that facility. Thank you for your attention!

**GOD**

P.S. Please assist where possible by notifying others of this important recall notice, and you may contact the Father any time by 'Knee mail'! **Because HE Lives!**